

ESPAÑA Y MARRUECOS

5 cts.

DIARIO INDEPENDIENTE

5 cts.

Precios de Suscripción: Trimestre 4'50 pesetas.—Pago adelantado.

AÑO I. NUM. 16.

Algeciras 18 de Julio de 1917.

Redacción, Administración y Talleres:

CRISTO, 1

TELEFONO NUMS. 223 Y 246.

EDITADO POR LA EMPRESA

“ANDALUCIA”

MADRID, ALGECIRAS, JEREZ

Dirección: CADARSO, 12.—MADRID.

MADRID

Del momento

15 Julio 1917.

Un exagerado rigor por parte de quienes ejercen la censura previa, impide al cronista comunicar en las extensas conferencias telegráficas que ese periódico paga, determinadas noticias, que aun publicándose en los periódicos de la corte, el lápiz del censor tacha en la hoja telegráfica.

Creemos, repetimos, exagerado el rigor e inútil en algunos casos, sobre todo en aquellos que como el citado, sólo consigue retrasar la llegada de la noticia al punto de destino, las pocas horas que tarda en llegar la prensa madrileña. En fin, sufriremos resignadamente este sistema de excepción y dentro de él, procuremos cumplir nuestro deber del mejor modo posible.

El problema planteado por los parlamentarios catalanes secundados por radicales, socialistas y reformistas, constituye indudablemente motivo de preocupación para el Gobierno.

Este, calificó de sedicioso el intento de la Asamblea parlamentaria y anunció el propósito de estorbar su realización. Los organizadores del inoportuno espectáculo insisten en llevarlo a cabo; y al efecto, los señores Domingo y Lerroux han conferenciado con Pablo Iglesias y con D. Melquiades Alvarez y ambos han ofrecido estar en Barcelona el día 18. Se dijo ayer en Madrid que la víspera del día anunciado para la celebración de la Asamblea, tienen el propósito sus organizadores, de repartir en Barcelona unas hojas redactadas en violentísimos tonos, con el intento de recabar así el apoyo del pueblo, un tanto indiferente en este pleito político que tiene caracteres de todo; de revolucionario, de anarquista y hasta de separatista, según «A B C» insinúa hoy al persistir en sus consejos de energía al Gobierno.

Algunos periódicos reaccionan, en vista del cariz que van tomando las cosas y reflejan el deseo de que el Gobierno se atempere a procedimientos de templanza y hasta que intente alguna solución armónica antes del día 19, que compagine los prestigios de su autoridad, con los derechos de los diputados a celebrar la reunión anunciada.

Después de todo, esta cacareada Asamblea hubiera revestido los caracteres de un enorme fracaso por la exigua minoría interesada en concurrir, si no se le hubiese concedido, con la prohibición y la amenaza, la importancia de que hoy alardean sus organizadores.

CORRESPONSAL

SEVILLA

- Gran Hotel de Madrid -

Hotel de primer orden

200 habitaciones

Confort moderno.

Galefacción.

Precios módicos.

Instrucción Pública

El Sr. Inspector de esta zona don Mauricio Emiliano Morales, ha girado visita de inspección a las escuelas nacionales y privadas de Castellar de la Frontera, Tarifa y Facinas.

Igualmente lo hizo con las nacionales de niños, de niñas y de párvulos de Algeciras.

Según la propuesta provisional del Concurso General de traslado correspondiente al año actual, el movimiento del personal en esta provincia es el siguiente:

Maestros: Categoría de 2.000 pesetas. D. Manuel Terrones del Pino, de San Fernando a Cádiz (escuela n.º 3); D. José Gómez Rodríguez, de Puerto Real para Cádiz (escuela n.º 7); don Agustín Molina García, de Santa Cruz de Tenerife, para Cádiz (escuela n.º 5); D. Aurelio Moro González de Cádiz, para Cádiz (escuela n.º 9).

Categoría de 1.375 pesetas: D. Antonio Villarán Izquierdo de Alconera (Badajoz) para Cádiz (Hospicio S. G.); D. Rosendo Rosado Limón de San Fernando (auxiliar) para San Fernando (S. G. escuela n.º 3).

Faltan las relaciones pertenecientes a las categorías de 1.100 y 1.000 pesetas.

A causa de la escasez del papel, y mientras duren las actuales circunstancias, “España y Marruecos”, dejará de publicarse un día a la semana: ese día será el viernes, para no privar a nuestros lectores los lunes de las informaciones taurinas.

LA PENA DE MUERTE

La más dura ley.

Por Pedro de Répide.

En estos días en que de tan pocas cosas se puede hablar desde las columnas de los periódicos, han reaparecido dos figuras de presuntos delinquentes, a quienes graves dolencias pueden impedirles llegar a la vista del juicio en que ha de definirse su participación en los delitos de que se les acusa.

Son éstos de grande importancia, pues se trata de María de los Angeles, la acusada de parricidio por envenenamiento, y D. Nilo Sáez, que debe responder de un crimen famoso. Por cierto que en el caso de que estos supuestos delinquentes, supuestos desde el momento en que no han sido juzgados todavía, pueden, o morir en un hospital, o llegar a la reclusión en una casa de salud, quedan en uno y otro proceso otras personas: el esposo en aquél, y un hijo en éste, sujetos a la enorme responsabilidad que ha de exigirseles en su día.

Como se trata de delitos que conducen hasta la última pena, según los Códigos actuales, el problema del castigo capital surge una vez más ante nosotros, ya que la pena de muerte, abominable siempre, había de serlo más cuando cayese injustamente quizá sobre las personas que acaso tuvieron menos o no tuvieron ninguna participación en el hecho delictivo.

La memoria de Salmerón se nos aparece siempre en estos casos, al hombre que abandonó la primera magistratura de la nación por no firmar una sentencia de muerte. ¡Qué alto y qué luminoso se nos aparece su recuerdo! El maestro dió una suprema lección y el filósofo un prócer ejemplo. Desoida una y desaprovechado el otro, quedaron para miseria de las leyes humanas.

No hay ejemplaridad en la vida. Y si no se admite como ejemplar el bien, si no se atiende a la misericordia, a la estricta justicia muchas veces, ¿cómo ha de considerarse ejemplar la sanción de un mal por otro mal, el terror, el aniquilamiento, la muerte, en fin?

La pena de muerte, bárbaro vestigio de la del Talió, es el oprobio de las sociedades modernas. Más de una vez, después de cumplida la sentencia, aparecen las dudas, las sospechas de que se

ha matado a un inocente. ¿No existió hace poco tiempo entre algunos letrados andaluces el intento de pedir la revisión de un proceso tan resonante como fué el del huerto del francés?

Parece ser que hay motivos para creer que Aldije no era culpable de los asesinatos que se le imputaron, y por los cuales acabó sus días en un cadalso. Pero, aunque así no sea, aunque no se llegue al horror inconmensurable de remordimiento eterno para la sociedad que hace pagar con la vida el crimen que no se cometió, no es suficiente que un hombre rodeado de las circunstancias más variadas cometa un crimen para que la sociedad se crea en el caso de devolverle su fechoría cometiendo otro crimen con él.

Horas verdaderamente de dolor para una nación son aquéllas en que se levanta inexorable el patíbulo. A veces, asesinatos verdaderamente monstruosos ven llegar hasta ellos la augusta gracia del indulto. La pena de muerte parecía haberse abolido de hecho en nuestro país. Sin embargo, de algún tiempo a esta parte el verdugo se ha visto obligado a cumplir más de una vez su terrible misión.

Estos dos casos presentes el de María de los Angeles y el de D. Nilo Sáez, que pueden desaparecer dejando a las dos personas con ellos encartadas sujetas a tremendas y no compartidas responsabilidades, nos trae el recuerdo de algo tan triste como lo que aconteció con los hermanos Neveos. Toda España se interesó por su suerte, y después de la confesión de uno de ellos se dió el horrible caso que hará estremecer siempre a quien lo traiga a su memoria.

Aquel indulto a medias que se concedió fué una de las más amargas burlas del Destino. Una de las más ásperas crueldades que se pueden concebir en el llamado sacerdocio de la justicia.

En vista de la confesión de uno de los reos, lo que procedía en aquel momento no era, como se hizo, pedir el indulto para el otro, sino la revisión de la causa y el aplazamiento, por consiguiente, de la ejecución de la sentencia. Pero a pesar del grande movimiento de opinión que hubo en favor de ambos

POR TELEGRAFO

NOTICIAS DE LA GUERRA

Madrid 16-10 noche.

Dimisión del Canciller

Se ha confirmado oficialmente la dimisión del Canciller alemán.

Comunicado inglés

Ha sido nombrado Caballero de la Orden de San Andrés, el Mariscal de Campo Sir Nougla Haig.

Las noticias del frente británico anuncian fuego recíproco de artillería en las proximidades de Armentieres, Wytshaete y Nieuport.

Nuestros aeroplanos han realizado victoriosas operaciones de bombardeo sobre cuatro estaciones de ferrocarril y un gran campamento alemán. También han arrojado buen número de bombas sobre un depósito de municiones con excelentes resultados.

En luchas aéreas han sido derribados tres aeroplanos alemanes y obligado a aterrizar otros dos. Nosotros hemos perdido cinco aparatos.

Jorge V concede honores

(París).—El soberano de Inglaterra en su visita al frente confirmó la Gran Cruz de la Orden del Baño al General Petain y la Gran Cruz de San Miguel y San Jorge al General Franche d'Esperey.

En el frente francés

(París).—Los germanos han atacado nuestro frente con gran vigor, en el saliente al oeste de Cerny, después de varias horas de fuego graneado. Durante toda la noche se desarrolló una violentísima batalla, en la que se alternaron los avances y retrocesos.

A pesar de sus grandes efectivos y del amplio uso de los «lanza-llamas» el enemigo no pudo sostener la trinchera en que habían penetrado y solamente ocuparon algunos elementos de primera línea, en un frente de 500 yardas.

Tras de intensa preparación de artillería, nuestras tropas atacaron ayer de una manera violentísima y vigorosa en dos puntos de la Champagne y ganaron todos sus objetivos al norte de Mont Hout y en las lomas de Teton, apoderándose brillantemente en un frente de 800 metros y un fondo de 300, de un sistema de trincheras poderosamente organizado.

Se sucedieron violentos contraataques, con luchas cuerpo a cuerpo, que fracasaron con pérdidas considerables para el enemigo. Todas las posiciones capturadas fueron mantenidas e hicieron prisioneros 9 oficiales y 360 prisioneros. Nuestra artillería sorprendió y castigó duramente importantes concentraciones enemigas que se disponían a socorrer a los derrotados.

Informe alemán

Se ha registrado violento fuego de artillería en la costa y entre Boesinghe y Wytshaete, cerca de Ipres, en Lens y en ambos lados del Scarpe. Rechazamos avances ingleses cerca de Gavrelle, este de Croisilles y cerca de Bullecourt. Capturamos algunas importantes posiciones en Chemin-des-Dames, sudeste de Courtocon, en un frente de 1.500 metros por un fondo de 300. El enemigo resistió desesperadamente en una lucha cuerpo a cuerpo, pero nosotros mantuvimos nuestros objetivos frente a tres contraataques e hicimos 105 prisioneros. Después de cuatro días de fuego de artillería los franceses atacaron desde el sur de Hauroy al sudeste de Moronville. El asalto fué materialmente re-

chazado, pero el enemigo penetró en nuestra línea en unos cuantos sitios en Hauberg y Pauberg; la lucha continúa. Un ataque enemigo contra la cota 304, en la margen izquierda del Mosa, llegó a nuestras trincheras pero luego fracasó. Hubo viva lucha en el Diva, en Smorgou. Repelimos a los rusos al sur del Dniester, sobre Kalusz.

Comunicado ruso

(Petrogrado).—Dicen del frente que han sido rechazados con toda energía varios ataques al sudoeste de Kaluga contra el frente Dobroydiany-Novica. Cogimos 16 oficiales y 600 soldados. Como resultado de una serie de tenaces ataques en la región de Lodziany desalojamos a los austriacos de sus posiciones e hicimos un millar de prisioneros y nos apoderamos de un número de cañones. El enemigo está atacando en el río Lemnica, cruzando cerca de Berekhinske y haciendo un esfuerzo para obligarnos a retroceder a la margen derecha del Lomnica. Las lluvias están causando desbordamientos en el Lomnica y Dniester. El enemigo está resistiendo nuestra ofensiva en el frente Jansen, en la dirección de Van. Hicimos retroceder al enemigo de El Arish al río Dorasi y desalojamos a los turcos en la región al Norte de Sirdesh y en las alturas al Suroeste de Van. Nuestros submarinos echaron a pique dos goletas en el Bósforo.

Mensaje de Mr. Lloyd George

(Londres).—Mr. Lloyd George ha dirigido el siguiente mensaje de felicitación al Primer Ministro moscovita:

«Aceptad las más efusivas congratulaciones del Gobierno inglés por el éxito de la ofensiva rusa. Es un magnífico tributo de la práctica sabiduría y determinación del Gobierno ruso y de su pueblo, que sólo unos cuantos meses después de una revolución que les consiguió la libertad de ellos mismos, hayan asestado tan terrible golpe para obtener la libertad del mundo; esta nueva al llegar durante la última fase de una gran batalla contra el régimen autocrático ha servido para inmensamente alentarnos a todos. Demuestra que una Rusia libre, vé claramente que no puede haber paz duradera ni puede estar reconstituido el mundo en más fuertes bases, hasta que Serbia, Bélgica y otras naciones despojadas hayan sido rescatadas de la aplastante tiranía de despotismo militar y hasta que la responsabilidad de los gobiernos para sus pueblos, haya sido plenamente establecida desde un extremo de Europa a otro. Os estaré agradecido si os dignáis enviar mi enhorabuena al Ministro de la Guerra por la parte tan brillante que le ha tocado en este glorioso triunfo de la armas rusas.»

Proposición parlamentaria

(Londres).—En deferencia a la oposición de algunos partidos, la proposición de la Cámara de los Comunes de que el Gobierno establezca un tribunal mixto sobre la cuestión de Mesopotamia ha sido abandonada materialmente. Toda la cuestión ha quedado en extremo confusa. Los periódicos instan al Gobierno a que se decida y lleve a cabo una política definitiva.

desgraciados no cabía la duda de que uno de ellos escapase a la muerte.

Esto demostró, y sigue demostrando, que lo que hay que pedir no es el favor, después de juzgados los hechos, sino la prudencia en la ley, según la que se juzga. Luis Morote llevó al Congreso una proposición, pidiendo la abolición de la pena de muerte. Como otras tantas ideas generosas, duerme un sueño total.

La tan manida frase de Alfonso Karr, que siempre es traída a colación cuando de este asunto se trata, y en la que se dice que los asesinos son los que deben empezar por suprimir la pena de muerte, no es una frívola ingeniosidad. Un Estado, una sociedad, no pueden proceder con semejante negación ideológica en tan grave y transcendental materia. Porque más respetable que los prejuicios es el anhelo de los infinitos españoles, que si desean el progreso ético y jurídico de su práctica, más han de apetecer que no exista una dolorosa reversión a procedimientos y sistemas que bien merecen ellos y no los hombres que bien merecen ellos y no los hombres la pena de una desaparición total.

Se dice que la ley, aunque sea brutal, siempre es la ley. Mas para obligar eficazmente a la obediencia su primera condición es que sea justo que la sociedad se muestre sangrienta y cruel. Bien que tampoco es equitativo que el rigor de una ley uniforme sirva para juzgar algo tan vario, tan complejo y diverso como las almas. Y se alce sobre todo la suprema injusticia de que el hombre apasionado y falible, sujeto a los más enormes errores, se erija en alto juez de un semejante suyo y decida acerca de su vida o su muerte, como si creyese poseer, en el orgullo más odioso, la suma sapiencia y la omnipotencia divina.

PEDRO DE RÉPIDE.

LA PRENSA

La Acción

Refiriéndose a los comentarios hechos por Dato sobre la carta de Maura a sus amigos de Valencia, dice:

«...y le parece mal que alguien, con la autoridad del señor Maura, se permita hacer sonar la voz de la verdad dentro de la cámara neumática en que el Gobierno ha encerrado a España para prolongar unos días o unos meses esta farsa que se hunde y desmorona. Al señor Dato podrán haberle ofrecido su colaboración en estos días todas esas clientelas políticas y sus directores, a quienes de ningún modo les conviene que el sistema cambie, porque del engaño viven y merced a él perdura.»

La Tribuna

Se expresa en los siguientes términos:

«Obstinarse en navegar por esas aguas de bonanzas simulada, equivale a exponer al navío a una travesía peligrosa. Esto es cuanto hemos querido decir, inspirándonos en la defensa de esos intereses nacionales, que el propio Sr. Dato desatiende tan erróneamente.»

El País

Dice el diario republicano:

«El Gobierno hace lo que esos compositores, y entre ellos figurará en varias lindas partituras nada menos que el insigne Ruperto Chapí, mezcla música sagrada y profana, clásica y flamenca, el «Te Deum» y el trágala, «el Miserere» y alegrías gitanas, las coplas de moda,

que Dios confunda, con el estribillo «Aguas que no has de beber», etc., etc., y el paso de ataque, la Marcha Real y «Los segadores», la piteta y «La Marsellesa» un zorzico y una sardana, el «tantun ergo» y el tango argentino. El «popurri» es dislocante. El Sr. Dato maneja la batuta mejor (tan bien diría «La Epoca») como las riendas del consabido carro del Estado.

El Debate

«Cierto que en Cataluña y Vizcaya, y más especialmente en Barcelona y Bilbao, no faltan personas atacadas de delirio separatista. Pero no es menos verdad que esto mismo ocurre en otras regiones y ciudades.»

El Imparcial

Habla de la sección política y de las reformas en la enseñanza.

El Día

Dice lo siguiente:

«El Sr. Dato sostiene una doctrina política muy en armonía con el sentido conservador a la antigua usanza, pero en abierta oposición con el espíritu moderno. Estima el Sr. Dato, sintiéndose héroe del Romancero, que cuando un gobernante dice una cosa debe sostenerla por decoro público.»

Quejas del vecindario

En esta sección publica ESPAÑA Y MARRUECOS cuantas quejas se nos presentan por escrito, siempre que estén bien fundamentadas.

La Verdad y la Justicia presidirán esta sección, como todas las de nuestro periódico, y ni la venganza ni el odio se asentarán en ella.

Entendemos que la misión de la prensa es algo más elevada.

Para castigar abusos, denunciar corruptelas, demandar reformas y mejoras en los servicios públicos, estará siempre abierta esta sección de ESPAÑA Y MARRUECOS.

Para jugar al pim, pam, pum por pequeñeces de bandería con las autoridades, de ninguna manera.

* * *

Vecinos de la calle Cruz Blanca, se quejan de que por allí pupulan ciertos nenes desalmados, malignos, sin sentimientos humanitarios de ningún género, etc., etc., que se dedican con pinchos, hierros y demás, en maltratar a todos cuantos animales encuentran a su paso.

¡Qué bien empleadas están algunas veces las coces, mordiscos y otros regalos de los irracionales!



Comunicado ruso

En las cercanías de Kaluz rechazamos dos ataques en dirección de Moscú, cerca de Ugartshai y una tentativa para desalojarnos de Kalusz. Hemos ocupado la aldea de Novice, al sudoeste de Kaluz.

Informe alemán

(Berlín-Oficial)—Los ataques nocturnos por los ingleses cerca de Lombartzyda, fueron derrotados con grandes pérdidas. Los ataques de artillería fueron vivos al este y sudeste de Ipses y sectores de Artois. Entre Soissons y Reims, en la margen izquierda del Mosa, ocupamos parte de trincheras al sur de Boissoulains y norte de Reims. Mantuvimos nuestras posiciones a pesar de varios contraataques; nuestro fuego frustró una tentativa de ataque.

Movimiento comercial inglés

(Londres)—La disminución en las exportaciones asciende a libras tres millones seiscientos veintidos mil novecientos a libras ochocientos cincuenta y nueve mil trescientas treinta y ocho, comparado con Junio de 1916.

Partes alemanes

Berlín, oficial: En occidente múltiple y viva actividad de artillería. No se ha registrado ningún combate de importancia en el frente oriental.

Según los resúmenes publicados por el Almirantazgo inglés desde el 27 de Junio al 12 del actual, han sido echados a pique por submarinos y minas 35 buques mercantes británicos, de 1600 o más toneladas de arqueo, y siete pesqueros.

Berlín: Comunican de Rotterdam que se han ido a pique los barcos de vela «Venus Venezolano», de 400 toneladas, y los norteamericanos «Louis» y «Rosso». Agrega la noticia que han encallado el velero norteamericano de 788 toneladas, «Alexander T. Brown»; el vapor «Sinaloa», de 881, y de la misma nacionalidad el bergantín «Ruby». Los buques embarrancados se consideran perdidos. Por último se han ido a pique también el buque de vela británico «Bahiano», de 69 toneladas, el vapor norteamericano Natinroco de 1049 y el velero ruso Elsa Auguste de 250 toneladas.

Berlín: Comunica de Estocolmo que según el Dagenst-Nyheter ha sido echado a pique el vapor Vanda de 1628 toneladas, cuando efectuaba la travesía de Lervick a Cristiania, y a pesar de ir escoltado por barcos de la armada inglesa.

Los muelles de Arensburg y el campamento de aviación de Papeholm en la Isla de Oesel han sido nuevamente atacados con éxito en los últimos días por escuadrillas aéreas del Bal-

Almacén de Papel al por Mayor y menor

Útiles de Escritorio

••• y Libros rayados para el Comercio •••

José Castro

San Francisco, 38. — CADIZ

tico Oriental. Todos los aparatos regresaron intactos.

Berlín, oficial: En la zona septentrional prohibida han hundido los submarinos alemanes recientemente 24.000 toneladas de registro bruto, de ellas el vapor inglés Don Arturo de 3680 toneladas con cargamento probablemente de mineral, el barco de vela inglés Neatsfield con carbón, un vapor desconocido de unas 5.000 toneladas con cuatro palos y gran número de aparatos de descarga, siendo fuertemente escoltado; un vapor desconocido de unas 1.200 toneladas que navegaba en un convoy y fue torpedeado en el mar del Norte, no observándose sin embargo su hundimiento.

Por la mañana del día 14 atacaron hidroaviones de la Marina alemana en los Hoofden a convoyes escoltados por destroyers, logrando hacer blanco con dos bombas en dos destroyers y observándose además un blanco en una lancha. Uno de los vapores que se hundió el día 8 de Junio llevaba, según la lista de carga, entre otras cosas 67 aviones embalados y motores para aviones de América para Francia.

Ley Colonial

Gibraltar.—Ha sido publicada una Proclama estableciendo enmiendas sobre los productos que se consideran contrabando de guerra.

Gran Freiduría

— DE —

Laureano Soto

Cánovas del Castillo, 5.— Algeciras
(Frente al Correo)

Pescados, mariscos y fiambres de todas clases.—Cervezas, vinos y licores de las mejores marcas.—Habitaciones reservadas con entrada por el Callejón del Muro.
TELÉFONO NÚM. 33

NOTICIAS LOCALES

Marcha del diputado

Ayer marchó en el expreso, acompañado de su hijo, el activo diputado a Cortes por este distrito, don José Luis de Torres y Beleña.

Entre las muchas personas que fueron a despedirle, figuran:

El gobernador militar de este Campo, excelentísimo señor don José Villalba Riquelme, el alcalde de ésta, don Emilio Morilla, el juez municipal don Joaquín Bianchi, el ingeniero de las obras del puerto, don Casto del Valle, el administrador de Correos, don Antonio Solís, don José Giménez Prieto, don Juan González Herrero, don Pedro Pons, don Juan Forgas, don Juan González Olmedo, don Domingo López Can, don Juan Fillel, don Ricardo Rodríguez Gamba, señores Mónaco (don Pedro, don Antonio y don Eduardo), el gerente de El Campo de Gibraltar, señor Ossetti, el director de dicho periódico señor Marín, el jefe de la guardia municipal, señor Guerras Cabuto y los señores Cárdena y Requena, por ESPAÑA Y MARRUECOS, y otros muchos que sentimos no recordar.

Monólogo

Se ha puesto a la venta la segunda edición del monólogo de Fermín Requena, *Realidad*.

Precio del ejemplar, 25 céntimos de peseta.

Los pedidos, acompañados de su importe, a esta redacción.

Redactores

Han sido nombrados redactores de ESPAÑA Y MARRUECOS, nuestros distinguidos amigos don José González Heredia y don José García Gisbert.

Registro civil

Inscripciones hechas el día 17 del corriente:

Nacimientos

Ascensión Ruiz del Portal Costa, Francisco Casas Rubio, Juan Mur Sánchez y Dolores Saval Bianchi.

Defunciones

Ningunas.

Viajeros

De paso para Tánger, llegaron a ésta, procedentes de París, M. Andrés Lafaire, banquero; M. Joseph Grzybonoski y M. Lucien Eugene Rappel.

—De San Martín, llegó D. Ernesto Jobo, médico, acompañado de su familia.

—Procedente de Madrid, y de paso para Ceuta D. Francisco Fernández Castillo, joyero, y el culto abogado D. Gerardo Doval y Rodríguez.

—También ha marchado a Ceuta, D. Juan Zurita y Limer, farmacéutico, que llegó de San Roque.

—A la citada plaza marchó, después de pasar en esta unos días, el rico comerciante D. Federico Capacete Morales.

—D. Adolfo García, ingeniero, llegó a esta procedente de Cádiz.

—De paso para El Tesorillo (Málaga), hemos tenido el gusto de saludar en ésta, al reputado doctor en Medicina don Ernesto Lobo, acompañado de su distinguida señora.

Cruz Roja

En la Clínica de urgencia fueron asistidos en el día de ayer:

Rafael Durán Ruiz, de 43 años de edad, domiciliado Nueva, 15; de contusiones de segundo grado en el dorso de la mano izquierda; en el trabajo.

Antonio Vázquez Gómez, de 54 años, Secano, 3; de luxación de la articulación cúbico radio-carpiana derecha; casual.

Luis Goldoni Carrasco, de seis años de edad, domiciliado José Román, 50; de una herida contusa de seis centímetros de extensión en la parte superior y lado derecho de la región frontal; casual.

Además, han sido asistidos 49 enfermos.

Telefonemas detenidos

En esta estación interurbana se encuentran detenidos los telefonemas siguientes:

Don Murcia-Casiero Brolturs, Gibraltar.

EL REGALO DE ESTE MES ¡25 PESETAS EN ORO!

Y vamos con el concurso mensual. Rigen las mismas condiciones que para los anteriores.

Regalamos lo siguiente: A la persona cuyo número coincida o sea el más aproximado al del primer premio del sorteo de la Lotería Nacional, que ha de celebrarse el 2 de AGOSTO.

He aquí el cupón:

CONCURSO MENSUAL

Vale por un billete para optar al premio de una moneda de oro de 25 pesetas

VIENA

Cervecería y Pastelería.

Especialidad en fiambres de todas clases.

Novena y San Miguel.-CADIZ

De Sociedad

Antes de tratar de otra cosa, quiere el cronista, cumplir con un deber de amistad y justicia, dando las más efusivas gracias a sus particulares amigos D. Gabriel Alloza y D. Carlos Ordóñez, por la amabilísima atención con que le prestaron toda clase de facilidades para conseguir cumplir con sus deberes informativos.

Dicho esto, pasamos a revisar la vida exterior de nuestra sociedad, aunque poco trabajo tiene con esto el cronista por la escasez de reuniones, puesto que tratar de recordar las pasadas fiestas o bailes, pudiera parecer tal vez, una redundancia que no está en nuestro ánimo hacer; mas si por esto no fuera, todo el espacio de que dispongo me parecería poco para alabar con plena justicia la escasa hermosura de las elegantísimas señoritas que anoche engalanaron con su presencia la fiesta celebrada en los amplios y artísticos salones del Kursaal.

Empiezan a estar concurridas las hermosas playas del «Chorro», siendo gran lástima no rennan las necesarias condiciones de «comfort» tan precisas para facilitar los baños a las familias que allí vemos; así y todo existen varias lindísimas bañetas que solo con su gentil presencia hacen evocar en la mente del cronista las hermosas y cómodas playas del Norte tan concurridas en esta época.

También por las tardes se ven animadísimos los paseos, aunque nuestras elegantes dan su preferencia a los lindos jardines del Hotel Cristina puesto galantemente a su disposición por sus amables propietarios.

En ellos se saludan las más distinguidas familias de nuestra sociedad, viéndose un sin fin de divinidades que con sus lindísimas caras y su arrogante presencia, semejan un her-

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Francisco Amiguete
ANTES
Manuel Amiguete

Cementos, azulejos y Mosaicos.—Gran surtido en artículos para cuartos de baño.

Teléfono 123.—Cristóbal Colón, número 2.—ALGECIRAS

moso ramo de las más olorosas flores de esos jardines y hacen pensar en las excelsas imágenes de aquellos infantiles cuentos de hadas.

Pero apesar de estar bien concurridos; no es todo el elemento joven de Algeciras; faltan a tan agradables y sanos paseos algunas muy conocidas muchachas que con su tiranía y poca afición a pasear nos privan de contemplarlas reunidas, formando esos espléndidos cuadros de belleza dignos solo de ser definidos por el exquisito poeta de la «rima eterna.»

Ha tenido una sensible recaída en su dolencia el ilustrado primer teniente de Extremadura nuestro particular amigo D. Haberto Mendez del Valle, por lo cual tuvo que guardar cama.

Afortunadamente al tener hoy el gusto de saludarle, le encontramos animadísimo y dispuesto a continuar sus servicios.

También está ya completamente restablecido el digno segundo teniente del mismo Regimiento D. José Alloza a quien enviamos nuestro cordial saludo.

Antes de cerrar estas líneas quiero hacer un ruego a quien corresponda

¿no podría incluirse en el programa del Kursaal algunas obras de músicos españoles? pues de esta manera podríamos saborear algunas inspiradísimas composiciones que son gloria del arte músico español.

EL DUQUE DE LA.

Información militar

Regresó de Ceuta, en donde ha permanecido varios días, el distinguido capitán D. Juan Alvarez de Sotomayor.

—En el día de ayer, tuvo lugar en el cuartel de Escopeteros, el Consejo de Guerra para ver y fallar la causa instruida contra el cabo del regimiento infantería Extremadura, núm. 15, Isidro Flores de la Riva, por el delito de estafa, el cual fué defendido en un brillante informe por el ilustrado capitán don Rafael Pérez-Blanco Rodríguez, que recibió muchas felicitaciones a la terminación de dicho acto.

—Ha cesado en la dirección del Hospital Militar de esta plaza el médico primero D. Antonio Mallón Vicario, que interinamente la desempeñaba, por haberse incorporado el médico mayor, D. Gabino Gil, nombrado recientemente para ejercer el cargo de director del mismo.

—Después de pasar una corta temporada en Granada, regresó en el correo

(16)

Biblioteca de España y Marruecos

Xavier de Montepin.

El coche número 13

VERSION CASTELLANA

—No es un espía—dijéronse unos a otros,—es un amigo o un pariente del dueño de la casa.

Loupiat puso una botella y dos vasos en la mesa que ocupaba el desconocido, indudablemente para beber con él; pero las exigencias del despacho le obligaron a servir primero a los clientes que le llamaban desafortadamente.

Los mozos, en mangas de camisa y con mandiles azules, multiplicábanse a las órdenes del tabernero. Además, la señora Loupiat, detrás del mostrador,

colocaba en ordenadas filas los vasos y servía vino en pucheros de piedra; era la encargada de ajustar la cuenta y dar los cambios.

Una breve ausencia de la señora Loupiat obligaba al marido a reemplazarle, y esta sustitución complicaba en gran manera el servicio.

Entró la señora Loupiat. Desembarazado su marido del cuidado de la contabilidad, se unió nuevamente con el desconocido, y, sentándose enfrente de él, dijo apretando fuertemente su mano:

—La ciudadana se halla en el mostrador. Podemos, pues, charlar a nuestro antojo y beber una botella de lo añejo, mucho más cuando ha pasado tanto tiempo sin que nos veamos. ¡Y cuidado si hace tiempo! ¡Años! ¡Pero no deseo contarlos, porque eso me haría recordar los que yo tengo!

—¡Bah! mi buen Loupiat, gracias a Dios nos conservamos fuertes todavía, y os lo juro, me alegra volveros a ver tan animado.

—Te creo, muchacho. Y puedes es-

tar seguro de que a mí me sucede lo mismo.

El tabernero llenó los dos vasos.

—¡A tu salud!—exclamó apurando el suyo.

—¡A la vuestra, y de corazón!

—Mi pequeño Renato—continuó Loupiat.—¿Oyes? Te llamo *pequeño*, es una rancia costumbre, y te tateo. ¿Te ofende que te tatee?

—¿Ofenderme? ¿Y por qué?

—Hoy no eres un niño. Eres un hombre... y todo un hombre. A propósito, ¿qué edad tienes?

—Cuarenta años.

—¡Cuarenta ya!—exclamó el dueño de La Espita de Plata estupefacto.—¿No te equivocas?

—No—dijo sonriendo el desconocido.

—¡Diantre! Ann me parece veinticuando, hace veinticinco años, fuiste admitido en casa de Pablo Leroyer, el mecánico cuyos talleres se hallaban al lado de mi establecimiento en el canal de San Martín.

—Sí: tenía quince años.

—¡Y no representabas arriba de

de ayer, nuestro querido amigo, el ilustrado sargento D. Salvador Lázaro Carrasco Vilches, que viene completamente restablecido de la dolencia que padecía.

—Mañana se publicará una propuesta de destinos de jefes y oficiales del cuerpo de carabineros.

—El general de División D. Gabino Aranda ha fijado su residencia en Conil (Cádiz).

—Se ha nombrado ayudante de campo del general en jefe del ejército de Africa, al teniente coronel de Estado Mayor D. Joaquín Fanjul.

—Servicio de la plaza para hoy: Jefe de provisiones: comandante don Joaquín del Solar; imaginaria: otro, D. Cipriano Zalote; visita del Hospital: primer capitán de Extremadura don Juan Alvarez de Sotomayor; vigilancia: artillería 4.º

LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Dirección: MADRID Alcalá, 17

Capital 1.000.000 de pesetas suscripto
505.000 pesetas desembolsado

Administradora de Cooperativas Mútuas
o Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MUTUOS DE VIDA
SUPERVIVENCIA :: PREVISION
AHORRO: SEGUROS DE GANADOS

Autorizada por RR. OO. de Julio 1909
y 1.º de Abril 1912

Efectuados los depósitos necesarios
con arreglo a la Ley y al Reglamento
de Seguros

Sucursales

Sevilla: ARGUIJO, 7. — Barcelona:
PELAYO, 11. — Valencia, SORNI, 11
Valladolid, SANTIAGO, 5. — Coruña,
LINARES RIVAS, 30, 3.º
Ciudad Real: TINTORREROS, 12

DELEGACIONES Y AGENCIAS
en la Península, Baleares, Canarias y
Marruecos.

trece! Como que apenas te apuntaba el bozo.

—Apareció después, y no tardará ya mucho en blanquear—contestó el llamado Renato.

—¡Y qué remedio! Los años transforman a los hombres. Pero cuéntame qué ha sido de tí desde entonces.

—Ya sabéis que Pablo Leroyer era no sólo mi maestro, mi buen maestro, sino también mi protector. Cuando perdí a mis padres, veló por mí como si hubiera sido su hijo. Me enseñó el dibujo, el ajuste y me dió lecciones de mecánica, de precisión.

—Sí... sí—dijo Loupiat.—lo sé. ¡Mucho te quería! Me acuerdo de haberle oído decir que estaba orgulloso de tí, y tranquilo por tu porvenir, porque eras modelo de obreros, tenías gran corazón, inteligencia y valor... porque rennías, en fin, todas las cualidades indispensables para brillar en sociedad.

—¡Pobre y querido hombre!—murmuró Renato enjugándose una lágrima... ¡Ah! tan bueno como era... y le matoron.

Los concursos

de "España y Marruecos"

¿Quiere Vd. ganar dinero?

Nosotros no queremos guardar el dinero.

Entendemos que lo fabrican redondo, para que con facilidad rueda de mano en mano, y con su alegre tintineo alegre los corazones.

Si el dinero no sirve para hacer reír y para hacer gozar, maldita la falta que harían en el mundo esos discos de oro y plata, por los cuales los hombres se matan y se odian.

ESPAÑA Y MARRUECOS se declara pródigo de solemnidad; bien lo ha sido y lo es de su dinero y de su sangre la nación que encarna la primera parte de nuestro título, y no hemos de ser nosotros menos siendo hijos suyos.

Lo que con la mano derecha percibamos del público, nuestro señor, de cuyo favor lo esperamos todo, con la izquierda lo devolveremos a ese mismo público, en forma de concursos.

Y como somos naturalmente impacientes, y nos molestan las cosas a largo plazo, nuestros concursos serán mensuales y trimestrales y cada mes y cada trimestre llamará la fortuna, con su aldabón áureo, a las puertas de los suscriptores de ESPAÑA Y MARRUECOS.

Y los discos de oro y plata, irán saltarines, gozosos, rutilantes, desde la caja de nuestra administración a los bolsillos de nuestros lectores.

PARA LAS MADRES

¿Quereis tener

los hijos sanos?

Por último, distribuiremos 25 botes de Teobromina Fosfatada Luque, el mejor alimento para los niños, entre cinco madres.

Basta para ello ser las primeras en enviarnos el día 25 del corriente mes, diez cupones como el siguiente;

REGALO A LAS MADRES

Doña _____ que
habita en _____
solicita cinco botes de Harina
Fosfatada Luque.

NUESTRO REGALO

PARA LOS NIÑOS

Rigen las mismas condiciones que para el concurso trimestral. Solo varía en que regalaremos un juguete, a elegir, por valor de 25 pesetas. Al niño o a la niña que tenga el número igual o más aproximado al del premio mayor del sorteo de la Lotería Nacional que ha de celebrarse en Madrid el 1.º de SEPTIEMBRE del corriente año.

Diez cupones como el siguiente dan derecho a un número.

CONCURSO PARA LOS NIÑOS

Vale por un número para optar al premio de un
juguete por valor de 25 pesetas

Hotel Términus

Próximo a los Muelles y Estación "el ferrocarril del Puerto."

Confort moderno

Hospedaje desde 8 pesetas por día y persona.

Propietario J. López.-Algeciras

POR TELEGRAFO Y TELEFONO
Ultimas noticias.

Madrid 1ª, 10 noche.

Consejo de ministros

Al entrar los ministros en Consejo, Bugallal manifestó a los representantes de la Prensa que sólo llevaba algunos expedientes, sin que en ninguno de ellos radique el espíritu de una política personal.

El Sr. Andrade aseguró no ocurrirá nada en Barcelona, viéndose defraudados los deseos de aquellos que esperan sucesos ruidosos para de ellos hacer comentarios adaptables a sus ideas.

Uno de nuestros compañeros advirtióle que los catalanistas disponían de tres espaciosos locales para verificar la asamblea; a lo que respondió el Ministro que esa era otra cosa, toda vez que el carácter de la misma, no obstante hacerse derivar su eficacia de la mayor publicidad, quedaría convertida a una reunión sin importancia.

Afirmaciones del señor Sánchez Guerra

También Sánchez Guerra aseguró a los periodistas no ocurriría en Barcelona nada anormal, pidiendo éste rectificar los rumores que vienen circulando, pues trátase del nuevo ocurrido entre paisanos sin intervención del elemento militar.

El señor Burgos

El ministro señor Burgos, manifestó a los representantes de la prensa, que llevaba al Consejo de ministros el decreto de amortización el 25 por 100.

El presidente del Consejo

El señor Dato respondió a preguntas de los periodistas con algunas evasivas, penetrando en el local donde aguardaban los ministros.

Llegada de Melquiades Alvarez

De Asturias llegó hoy D. Melquiades Alvarez, acompañado de los diputados señores Pedregal, Alvarez Valdés y Carracido.

Continuarán el viaje a Barcelona en unión de otros diputados.

El Sr. Barcia se excusa por tener que acompañar a Pablo Iglesias.

Los romanonistas

En el mismo tren que harán su viaje a Barcelona los diputados que acompañan al jefe de los reformistas, marchará también el de Romanones, Sr. Salvatella.

Ejército continental

Comunican de París haberse llamado en Nueva York el primer contingente del ejército continental que elevase a 125.000 hombres.

También comunican de la misma capital que dentro de un plazo no mayor de diez días se habrá movilizado un nuevo contingente compuesto de cien mil hombres.

El resto quedará movilizado en un plazo de tres semanas.

Del frente ruso

En el frente ruso, al sur de Dniester fueron rechazados denodados ataques de patrullas enemigas.

En el frente balcánico no ocurrieron acontecimientos de importancia.

Frente italiano

Las fuerzas italianas que operan cerca de Janina, dieron varios ataques sin alcanzar en todo su estratégico plan.

Crédito de Guerra

Se ha fijado el plan para la primera lectura del proyecto de solicitud para el crédito de Guerra.

De ser posible en el mismo día se hará la segunda y tercera lectura del mismo proyecto.

Hará uso de la palabra el nuevo canceller.

También se dará lectura al proyecto de reconstrucción de la marina mercante.

Las sesiones no volverán a celebrarse hasta mediados del próximo Septiembre.

En India

Han sido detenidas elevadas personalidades, entre ellas algunos periodistas, redactores de la revista «New India», por abogar por el gobierno autónomo del país.

ULTIMA HORA

Madrid 17, 1'30 madrugada

Después del Consejo

El Consejo de ministros se terminó a la una y treinta.

El Sr. Dato dijo que el señor Lema había dado cuenta de asuntos extranjeros de verdadero interés.

El ministro de la Gobernación comunicó a sus compañeros de Gabinete, que reinaba completa tranquilidad en provincias y con especialidad en Barcelona.

Dato, desmiente

El presidente del Consejo negó terminantemente se hubiera acordado declarar en Barcelona el estado de guerra.

Aprobación de proyecto

En el Consejo que celebró hoy, se aprobó el proyecto de decreto reduciendo en un 25 por 100 las plantillas de los ministros.

Dióse cuenta del expediente instruido para la organización de acondicionamiento abaratorios industriales.

Aprobáronse varios expedientes de Hacienda, fijando el capital que tributarán varias sociedades anónimas extranjeras.

Marcha de Pablo Iglesias

El leader del socialismo español, con Melquiades Alvarez, Salvatella, y Cánovas Cervantes, marchó a Barcelona.

Grupos de correligionarios despidieron a los expedicionarios, tributándoles calurosos aplausos.

Conferencia

En próximo Octubre se celebrará en Madrid una conferencia técnico-social para proponer los medios adecuados a la implantación de seguros a la vejez, é inválidos del trabajo.

Protesta de un Gobierno

El Gobierno holandés ha protestado energicamente de que los alemanes estén sirviéndose de las aguas nacionales para el traslado de metales destinados a Alemania Occidental, aliviando así la sobrecarga que gravita sobre los ferrocarriles alemanes.

Nuevos ataques

En el frente occidental el ejército alemán ha dado varios ataques, recogiendo prisioneros y no pocas ametralladoras.

A tal extremo llegó la acometividad del enemigo, que ambos ejércitos lucharon cuerpo a cuerpo.

Nuestros servicios de información

En cuanto se refiere a servicios informativos de España y del extranjero, el lema de ESPAÑA Y MARRUECOS, es el siguiente: *Nuestros lectores tienen derecho a saberlo todo.*

Y para cumplir nuestro lema, además de haber contratado grandes informaciones telegráficas y telefónicas con las agencias más importantes ESPAÑA Y MARRUECOS ha tendido una vasta red de corresponsales especiales por la península ibérica y por el imperio marroquí.

ESPAÑA Y MARRUECOS, tendrá corresponsales activos, y celosos en Gibraltar, La Línea, Los Barrios, San Roque, Tarifa, Medina, Vejer, Chiclana, Ronda, Cádiz, Málaga, Jerez, San Fernando Sevilla, Córdoba, Madrid, Barcelona, París, Londres, Berlín, Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Arcila, Larache, Alcázar, Safi, Rabat, Casablanca, Mogador, Mazagán, Fez, Mequinez y Marraquex.

Este ejército de corresponsales y agentes, a la vez que envían a ESPAÑA Y MARRUECOS con mayor rapidez y con todo detalle, las más importantes noticias, prestarán a nuestros anunciantes grandes servicios con sus confidencias comerciales.

SE ALQUILA

en Algeciras, con inmediata posesión.

Una hermosa casa, situada en el Secano, con entrada también por calle Nueva. Consta de sala, seis alcobas, comedor, cocina, patio y azotea.

Tiene magníficas vistas a la bahía y al campo, y cuenta con instalación de agua dulce. Para más informes, acúdase en Algeciras, calle de Jerez, número 23.

Se traspasa

una casa en sitio céntrico, amueblada, propia para huéspedes, con agua, luz eléctrica y teléfono.

Razón: En esta Administración.

Noticias locales

General

Acompañado de su encantadora hija María Teresa, ha llegado a esta plaza el excelentísimo señor don Joaquín Miáns del Bosch, comandante general de Ceuta, con su ayudante el capitán don José Martínez Valero, que ayer tarde marcharon en el expés para Madrid.

A su llegada fueron recibidos los ilustres viajeros por el excelentísimo señor don José Villalva, general gobernador de este Campo, su ayudante señor Riquelme, el diputado a Cortes señor Torres Beleña, jefe de policía don Domingo López Caa y representantes de la prensa local.

Marchó con ellos don José Luis de Torres.

A todos les deseamos feliz viaje.

Sepelio

Con nutrida concurrencia se verificó ayer a las 11 la conducción al Cementerio Católico el cadáver de la que en vida fue la virtuosa señorita Adela López Rubio.

Descansen en paz y reciba su atribulada familia nuestro más sentido pésame.

Cese

Ha dejado de pertenecer a esta «Empresa Andaluza» el Sr. D. Fermín Requena, que ocupaba el cargo de redactor-jefe.

Nuestro concurso literario

Cien pesetas

y una pluma de plata

El mejor cuento

Abre hoy ESPAÑA Y MARRUECOS un concurso, para premiar con 100 pesetas y una pluma de plata, el mejor cuento de costumbres andaluzas, que escrito por autor español nos sea entregado en esta redacción sujetándose a las siguientes bases:

1.º El trabajo ha de ser original y no ocupar más de quince cuartillas en letra de máquina.

2.º Nos será enviado en un sobre cerrado, sin firmar, y con un lema, que figurará también en otro sobre presentado que contendrá el nombre y dirección del autor.

3.º Un Jurado, compuesto por escritores ilustres de Madrid, cuyos nombres daremos a conocer, fallará sobre los trabajos que se presenten.

4.º Se da abierto el plazo de admisión hasta el día 30 de septiembre, y en todo el mes de octubre fallará el Jurado.

CARBONELL Y COMPAÑIA

SOCIEDAD EN COMANDITA

Maderas, Aceites, Aceitunas, Cereales, Harinas, Vinos

Oficinas: Plaza de San Fernando, 16. Almacenes: C. Jimenez Aranda, 9 y 11.

— CADIZ —

Biblioteca Hispano-Marroquí

Director: M. L. Ortega

Oficinas: CADARSO, 12 ; MADRID

A pocas millas de las costas andaluzas, al otro lado del mar de la civilización, en la confluencia del Atlántico y en el Mediterráneo, existe un país habitado por unos hombres, cuyos ascendientes poblaron España, y en ella dejaron las huellas de su cultura.

Ese país, por un extraño fenómeno, ha vivido durante siglos hundido en las sombras de la ignorancia, junto a la luz del progreso, irradiando desde las costas europeas.

Las conveniencias del mundo abren ese país, Marruecos, a la civilización, y hacia sus tierras feraces y abandonadas, se encamina el esfuerzo de Europa, deseosa de alumbrar fuentes de riquezas inútiles y perdidas.

Dentro de poco, muy pocos años, que la época es de vértigo, Marruecos incorporado al movimiento mundial, será un emporio de energías, de las energías acumuladas durante centenares de años, por generaciones que pasaron estóicamente, sin hacer otra cosa que vegetar, influenciadas por el fatalismo, con el *estaba escrito*, en los labios indiferentes.

España debe contribuir por razones geográficas e históricas, por motivos de patriótico egoísmo, que todos conocemos, a la resurrección del galvanizado cadáver marroquí, figurando en primera línea en la empresa novísima, sembrando sin descanso en las tierras del Mogreb, a la vez que en los cerebros de sus habitantes, para recoger doble y ubérrima cosecha.

Cada español en su esfera debe laborar por tan sagrada causa. Al calor del reconocimiento de ese deber patriótico, nace esta BIBLIOTECA HISPANO-MARROQUI, que recomendamos a la benevolencia de los que habitan a uno y otro lado del Estrecho, que no es abismo que divide, sino lazo que une.

Francia, con sus *Archives Marocaines*, obra de exploradores intrépidos y de ilustres literatos, está realizando una fecunda labor intelectual, acrecentando su influencia en el Imperio del Mogreb.

España ha hecho muy poco, poquísimos, todavía en tal sentido, y con el concurso de todos aspiramos a que la gestión de nuestra Patria en el orden intelectual, no quede anulada ni oscurecida por la de ninguna otra potencia.

Magna es la empresa, y superior a nuestras fuerzas; pero nos anima a seguir por el camino emprendido, la fortaleza de nuestro patriotismo.

Por la *Biblioteca Hispano-Marroquí*, desfilarán las firmas más escogidas de la intelectualidad africanista española, que no ha de regatearnos su concurso.

Este es nuestro plan, y esos nuestros ideales. Si caemos vencidos, moriremos en la brecha, con la satisfacción de haber cumplido un sagrado deber.

OBRAS PUBLICADAS

EL RAISUNI, por Manuel L. Ortega.—VERSION ARABE DE LA GUERRA DE AFRICA, (AÑO 1859 60), por Es-Selain, traducida y anotada por Clemente Cerdeira.—GRAMATICA ARABE (li'oral) para los españoles, por Clemente Cerdeira.—GRAMATICA ESPAÑOLA (completa), para árabes, por Clemente Cerdeira.

EN PRENSA

BEN GUALIDI Y RABBI AMBRAAM LOS HEBREOS EN MARRUECOS, por Manuel L. Ortega.—EL LIBRO DE LOS MIL PROVERBIOS Y UN PROVERBIO, por Clemente Cerdeira.—POR TIERRAS DE MOROS.—VIAJES POR ESPAÑA Y MARRUECOS, por Manuel L. Ortega.

Datos y noticias para LA HISTORIA DE TETUAN. Traducción y comentarios de manuscritos árabes inéditos, por Cerdeira.

Concurso de dibujos infantiles

Abriamos un concurso mensual de dibujos infantiles, con un solo premio.

Un bonito reloj de bolsillo al muñeco que más nos agrade por su ingenio y perfección.

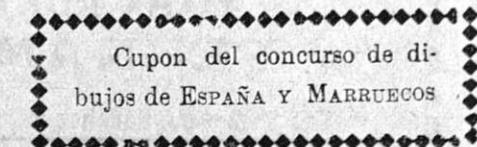
Los concursantes no podrán ser mayores de catorce años.

Los dibujos no han ser copiados, y serán hechos a pluma con tinta negra, a tamaño de postal.

Publicaremos todos los dibujos que se nos envíen hasta el 1º de agosto, y en la primera decena de ese mes, se dictará el fallo.

Insertaremos el retrato del dibujante premiado.

A cada dibujo deben acompañar cinco cupones como el siguiente:



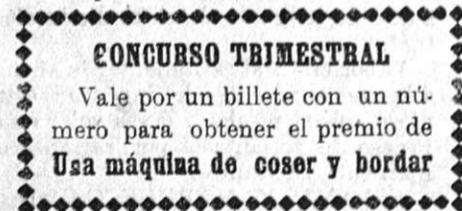
EL REGALO DE ESTE TRIMESTRE

Una máquina de coser y bordar

Hemos decidido ofrecerle a nuestros lectoras una magnífica

Máquina de coser y bordar como regalo del trimestre que empieza el 1.º de Julio y termina el 1.º de Octubre.

Nosotros publicaremos diariamente este cupón:



Cuando Vd. haya reunido quince cupones pasese por esta administración, Cristo 1, y se le entregará un billete con un número para el sorteo de la

Máquina de coser y bordar

A la persona que tenga el número igual o que más se aproxime al del premio mayor del primer sorteo de la Lotería Nacional que se celebre en OCTUBRE, se le entregará en esta administración la

Máquina de coser y bordar

HEREDEROS DE A. MILÁN

Armadores y Consignatarios

REPRESENTANTES DE LOS

CORREOS de AFRICA

Santo Cristo, 2.—CADIZ.

Aduana, 24.—SEVILLA.

AL PASAR...

...por el cruce de la calle Nueva con la de Castelar, presencié con gran pena por el *qué dirán* de la cultura de Algeciras, un espectáculo que recomiendo a las autoridades para ver si puede evitarse su repetición,—que si se podrá,—pues me consta el celo que tiene nuestro digno alcalde en todo lo que redunde en beneficio del buen nombre de este pueblo.

Se trata de que por las tardes se reúnen en el citado cruce varios mozalbetes, formando una pandilla atroz. Esto no tiene nada de particular; pero si tenemos en cuenta que en esa esquina está instalado el colegio de las Hermanas de la Inmaculada Concepción, y que esos mocitos empiezan a tirar piedras y suciedades al portal y ventanas de dicho establecimiento, a más de llamar repetidas veces a la campana y proferir gritos y burlas a aquella santa casa, cambia de aspecto la decoración.

Y como esto no es natural ni lógico que se haga, ruego a V., Sr. Alcalde, que por el buen nombre de Algeciras y por la justa fama que V. goza de velar por sus intereses, se corrija este atropello, pues una cosa es que los muchachos jueguen, y otra muy distintas es, el que se diviertan apedreando lugares que, como éste, son dignos por todos conceptos, de todas clase de respeto.

No se trata de una queja del vecindario, sino de un repugnante acto presenciado por el Redactor de ESPAÑA Y MARRUECOS conocido por

EL PEQUEÑO DETECTIVE

El que anuncia está en todas partes.

El que no anuncia está solamente en su casa.

El anuncio es el medio de relación más poderoso que existe entre los hombres.

¡Cuántos deben su felicidad a un anuncio!

El que no anuncia, se aísla, se arruina. Los mayores capitales del comercio y de la industria, se han hecho gastando mucho dinero en anuncios.

